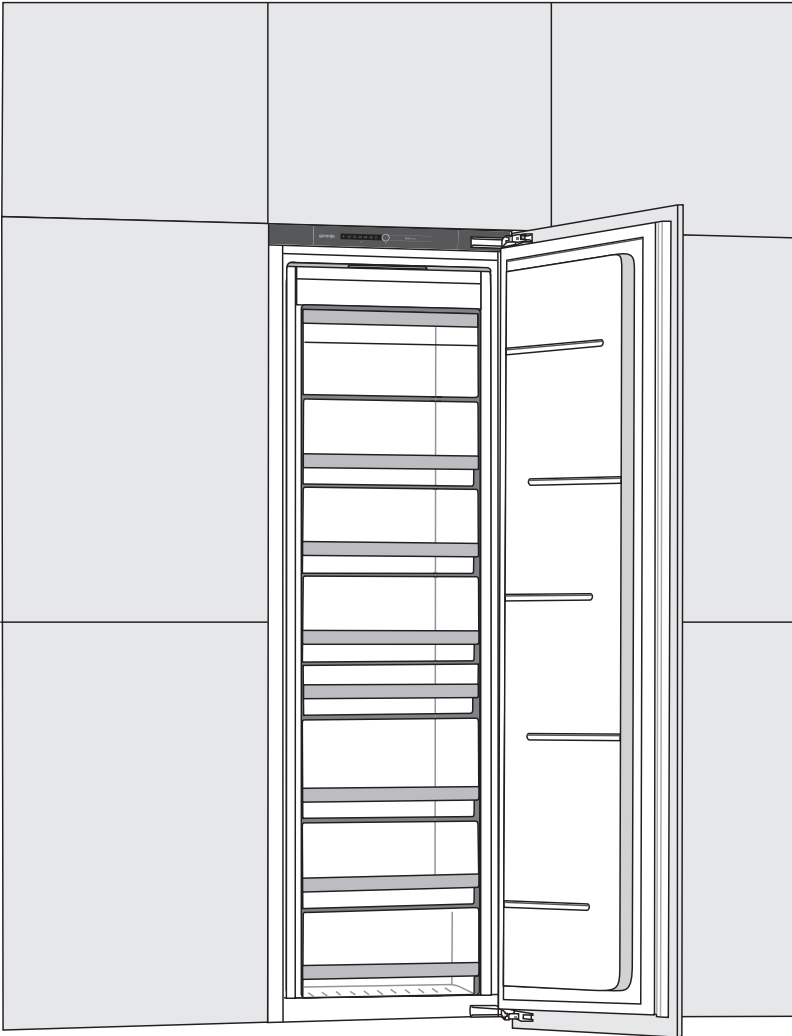


RU

# gorenje

ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
МОРОЗИЛЬНОГО ШКАФА



**Благодарим Вас** за доверие и поздравляем с приобретением нового прибора. Для более удобного и простого пользования прибором мы подготовили подробную инструкцию по эксплуатации. Она поможет Вам быстрее познакомиться с новым прибором. Также на отдельном листе прилагается инструкция по установке прибора.

**Желаем Вам приятного пользования прибором.**

Прибор предназначен для использования в домашнем хозяйстве.

**Морозильный шкаф** предназначен для замораживания свежих продуктов и длительного хранения замороженных продуктов (до одного года, в зависимости от вида продукта).

Посетите наш сайт, где, указав, название модели вашего прибора, которое указано на шильде или в гарантийном талоне, Вы получите подробное описание прибора, советы по использованию, утилизации, устранению неисправностей, сервисную информацию и инструкцию по эксплуатации.



<http://www.gorenje.ru>



Важное предупреждение по безопасности



Информация, совет



Охрана окружающей среды



Не мыть в посудомоечной машине

# СОДЕРЖАНИЕ

<b>4 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ</b> 4 ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ 5 ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ 8 ПРАВИЛЬНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ 9 ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ..... <b>10 СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ</b>	<b>ВВЕДЕНИЕ</b>
<b>11 УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ</b> ..... <b>13 ОПИСАНИЕ ПРИБОРА</b> ..... <b>14 УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ</b> ..... <b>18 ОБОРУДОВАНИЕ ПРИБОРА</b>	<b>ПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРОМ</b>
<b>19 ЗАМОРАЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ ЗАМОРОЖЕННЫХ ПРОДУКТОВ</b> 19 Замораживание 20 Важные предупреждения по замораживанию свежих продуктов 20 Профилактика загрязнения пищевых продуктов 21 Хранение продуктов, замороженных промышленным способом 21 Сроки хранения замороженных продуктов 21 Оттаивание замороженных продуктов	<b>ХРАНЕНИЕ И ЗАМОРАЖИВАНИЕ ПРОДУКТОВ</b>
<b>22 РАЗМОРАЖИВАНИЕ</b> ..... <b>23 ОЧИСТКА</b>	<b>РАЗМОРАЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА ПРИБОРА</b>
<b>24 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ</b> ..... <b>25 ИНФОРМАЦИЯ ОБ УРОВНЕ ШУМА</b>	<b>ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ</b>

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---



## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Перед подключением и использованием прибора внимательно ознакомьтесь с инструкцией, которая содержит описание прибора и указания по его правильному и безопасному использованию.

Инструкция разработана для нескольких типов приборов, поэтому может включать описание оборудования и отдельных функций, которых нет в вашей модели.

Сохраните инструкцию для дальнейшего использования.

Инструкция также описывает вариант морозильного отделения No Frost, оборудованного вентилятором и автоматическим оттаиванием (в некоторых моделях).

Проверьте, что вы получили прибор без повреждений.

При обнаружении повреждений обратитесь в торговую организацию, где вы приобрели прибор.

После транспортировки перед подключением к электросети оставьте прибор в вертикальном положении не менее двух часов. Это поможет избежать неполадок в работе прибора из-за воздействия на систему охлаждения при транспортировке.



## ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Пожароопасно/  
легковоспламеняющиеся вещества.

Подключение прибора к электросети и заземление должны быть выполнены в соответствии с действующими стандартами и предписаниями.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не устанавливайте за прибором многорозеточные удлинители и переносные источники питания.

Обязательно отключайте прибор от электросети (извлеките вилку присоединительного кабеля из розетки) перед очисткой. При отключении от сети беритесь за вилку. Не тяните за кабель!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Во избежание опасности замену присоединительного кабеля может проводить производитель, авторизованный сервисный центр или квалифицированный специалист.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При установке прибора следите, чтобы присоединительный кабель не был зажат или поврежден.

Если не работает светодиодное освещение, обратитесь в сервисный центр. Не пытайтесь отремонтировать светодиодное освещение самостоятельно, это может привести к удару электрическим током.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не используйте внутри прибора электрические устройства, не разрешенные производителем.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Для размораживания не пользуйтесь механическими предметами и способами, не рекомендованными производителем.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Во избежание опасности, вызванной нестабильностью прибора, его установка должна быть выполнена в соответствии с инструкцией.

## **Опасность обморожения!**

Не прикасайтесь и не кладите в рот замороженные продукты во избежание обморожения.

## **Безопасность людей и детей**

Прибор предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, только если они находятся под присмотром или руководством лиц, ответственных за их безопасность.

Следите за детьми, чтобы они не играли с прибором.

Дети могут очищать и осуществлять обслуживание прибора только под присмотром.

Удалите с прибора упаковку (упаковка предназначена для защиты прибора и его отдельных компонентов при транспортировке), при этом следите, чтобы дети не находились по близости. Опасность травм или удушья!

Отслужившее изделие нужно сделать непригодным для использования. Для этого отсоедините прибор от электросети, обрежьте присоединительный кабель, снимите дверцы и оставьте полки внутри прибора. Так дети не смогут закрыться внутри прибора.

## **Относится к европейским странам**

Прибор предназначен для использования детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, только если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию прибора и понимают опасности, связанные с его эксплуатацией.

Не позволяйте детям играть с прибором.

Дети могут очищать и осуществлять обслуживание прибора только под присмотром.

Детям в возрасте от 3 до 8 лет разрешается загружать и выгружать продукты из холодильных приборов.

### **Предупреждение о хладагенте**

Этот прибор содержит небольшое количество безопасного для окружающей среды, но горючего газа изобутан (R600a). Следите, чтобы не были повреждены компоненты контура охлаждения. Утечка хладагента не представляет опасность для окружающей среды, но может привести к травме глаз или к возгоранию!

При обнаружении утечки хладагента хорошо проветрите помещение, отсоедините прибор от электросети и обратитесь в сервисный центр!

## ПРАВИЛЬНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, в частности:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях,
- на сельскохозяйственных фермах, постояльцами в гостиницах, мотелях и прочей инфраструктуре жилого типа,
- в местах ночлега и завтрака,
- при организации общественного питания и в аналогичных условиях, где не предусмотрена розничная торговля.

**i** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не закрывайте вентиляционные отверстия прибора и кухонного шкафа, куда встроен прибор; содержите их в чистоте.

Нельзя устанавливать прибор на открытом пространстве. На прибор не должны попадать капли дождя и брызги.

Не храните внутри прибора взрывчатые вещества, например, воспламеняющиеся газы в баллонах под давлением.

Если вы не собираетесь пользоваться прибором длительное время, выключите его и извлеките присоединительный кабель из розетки. Выньте продукты, разморозьте и очистите прибор, оставьте дверцу приоткрытой.

В случае неисправности или отключения электроэнергии не открывайте морозильник в течение 16-ти часов. Если за это время неисправность не устранена или подача электроэнергии не восстановлена, продукты необходимо использовать или поместить в другой морозильник или холодное место.



## Технические данные, шильд прибора

Шильд с основными данными прибора находится внутри прибора и содержит информацию о напряжении, брутто и нетто объеме, типе и количестве хладагента, климатическом классе прибора. В случае если имеющаяся этикетка не соответствует вашему языку, замените ее на другую, которая прилагается в комплекте.



## ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать.



### Утилизация отслужившего прибора

Отслуживший прибор сдайте в пункт приема отслужившей бытовой техники. При этом:

- отсоедините прибор от электросети и обрежьте присоединительный кабель;
- не позволяйте детям играть с отслужившим прибором.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При установке, очистке и утилизации прибора не допускайте повреждения изоляции и охлаждающего контура. Этим вы предотвратите причинение ущерба окружающей среде.



Символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации.

Соблюдая правила утилизации изделия, вы поможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором вы приобрели изделие.



## СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

---

- Соблюдайте указания по установке, приведенные в инструкции по эксплуатации.
- Не открывайте дверцу без надобности.
- Периодически проверяйте беспрепятственную вентиляцию за прибором.
- Содержите в чистоте конденсатор на задней стенке прибора (см. раздел «Очистка»).
- Поврежденный или негерметичный уплотнитель необходимо немедленно заменить.
- Храните продукты в закрытых контейнерах или другой соответствующей упаковке.
- Перед тем как поставить продукты в прибор, охладите их до комнатной температуры.
- Размораживайте замороженные продукты в холодильном отделении.
- Чтобы максимально использовать внутренний объем морозильной камеры, извлеките ящики, как описано в этой инструкции.
- Морозильное отделение с ручным размораживанием рекомендуется размораживать при образовании слоя инея или льда толщиной 3-5 мм.
- Рекомендуется устанавливать полки на одинаковом расстоянии и хранить продукты так, чтобы воздух мог свободно циркулировать (следуйте рекомендации по распределению продуктов, которые приведены в данной инструкции).
- Не загромождайте вентилятор продуктами!
- Включайте вентилятор и ионизатор воздуха при необходимости, так как они дополнительно потребляют электроэнергию.

# УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

## ВЫБОР ПОМЕЩЕНИЯ

- Установите прибор в сухом, проветриваемом помещении. Допустимая температура окружающей среды для правильной работы прибора зависит от его климатического класса. Климатический класс указан на шильде прибора.

Описание	Климатический класс	Диапазон температуры окружающей среды, °С	Относительная влажность
Расширенный температурный диапазон	SN	от +10 до +32	≤ 75%
Нормальный температурный диапазон	N	от +16 до +32	
Субтропический	ST	от +16 до +38	
Тропический	T	от +16 до +43	



- Температура в помещении, где установлен прибор, не должна опускаться ниже +5 °С, так как это может привести к неполадкам в работе прибора или его неисправности.

- После установки должен быть обеспечен свободный доступ к вилке присоединительного кабеля прибора.
- Не устанавливайте прибор вблизи устройств, излучающих тепло, например, плит, радиаторов отопления, бойлеров, а также в зоне действия прямых солнечных лучей. Минимальное расстояние от прибора до электрической или газовой плиты 3 сантиметра, до масляной печи или устройств, работающих на твердом топливе, 30 сантиметров. Если выдержать указанные расстояния невозможно, используйте специальную изоляционную панель.

**Предупреждение!** Установите прибор в просторном помещении. На 8 грамм хладагента требуется не менее 1 м<sup>3</sup> помещения. Количество хладагента указано на шильде прибора.

- В цоколе кухонного шкафа, куда встраивается прибор, необходимо предусмотреть отверстие площадью не менее 200 см<sup>2</sup>, через которое будет поступать охлаждающий воздух. Воздух выходит наружу в верхней части кухонного шкафа, поэтому не загораживайте верхнее вентиляционное отверстие.
- Несоблюдение этого условия может привести к поломке прибора.

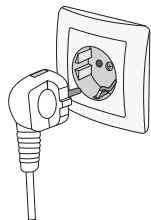
### **Предупреждение!**

При встраивании приборов в кухонную мебель вплотную друг к другу (side by side) каждый прибор должен быть установлен в отдельный кухонный шкаф.

Необходимо приобрести комплект от образования конденсата и соединительный шнур для его подключения. Для подключения комплекта требуется дополнительная розетка.

**В целях безопасности установку комплекта может производить только авторизованный сервисный мастер!**

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ



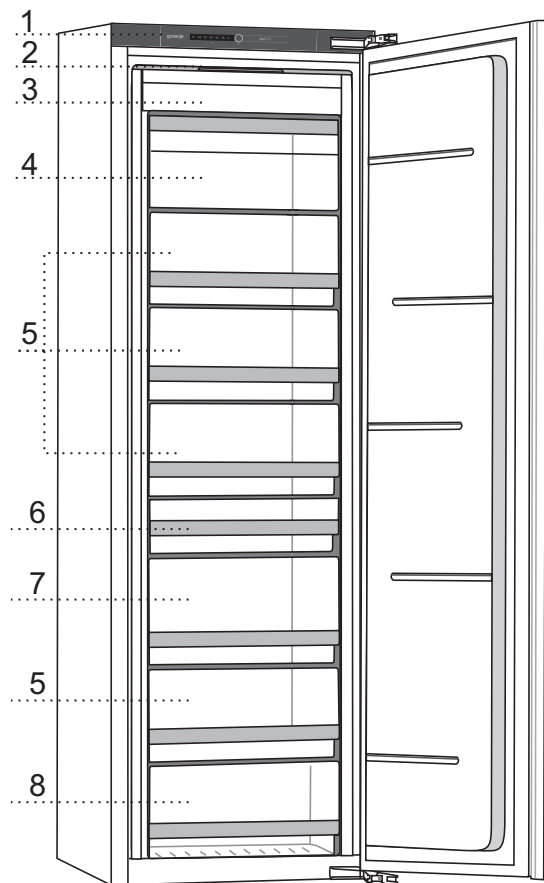
- Подключите прибор к электросети с помощью присоединительного кабеля. Стенная розетка должна иметь заземляющий контакт (заземляющая штепсельная розетка). Перед подключением необходимо проверить, совпадают ли напряжение и частота, указанные в заводской табличке, с фактическими параметрами сети.
- Подключение прибора к электросети и заземление должны быть выполнены в соответствии с действующими стандартами и предписаниями. Прибор выдерживает кратковременные перепады номинального напряжения в диапазоне от  $-6\%$  до  $+6\%$ .

## ИЗМЕНЕНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРЦЫ И ВСТРАИВАНИЕ ПРИБОРА В КУХОННЫЙ ШКАФ

Процесс перенавески дверцы и встраивания прибора в кухонный шкаф описан в отдельной инструкции, которая прилагается в комплекте документации.

# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

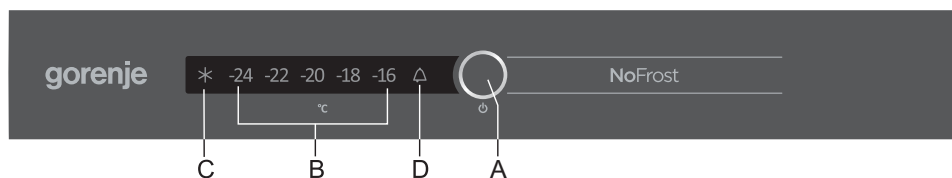
Оборудование зависит от модели прибора.



- 1 Панель управления
- 2 Светодиодное внутреннее освещение
- 3 Морозильный узел No Frost (холодильный агрегат, вентилятор)
- 4 Отделение для хранения с откидной крышкой
- 5 Ящики для замораживания и хранения
- 6 Мелкий ящик для замораживания и хранения
- 7 Глубокий ящик для замораживания и хранения
- 8 Узкий ящик для замораживания и хранения

Выдвижные ящики защищены от выпадения. Для извлечения ящика его следует выдвинуть до ограничителя, приподнять спереди и извлечь.

# УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ



**A** Кнопка вкл./выкл. прибора, установки температуры и дополнительных функций

**B** Индикация температуры

Выбранная температура подсвечивается.

**C** Индикация работы «Быстрого замораживания»

Индикатор C светится, когда включено «Быстрое замораживание».

**D** Индикация превышения допустимой температуры или открытой дверцы

Для установки температуры и функций нажимайте кнопку A. При первом нажатии мигает текущее значение или функция, дальнейшие нажатия меняют значение циклически справа налево. Во время установки выбранное значение мигает и, если не нажимать кнопку, через три секунды сохраняется в памяти прибора. Загорается соответствующий индикатор.

## ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА



### Включение прибора

Нажмите и удерживайте 3 секунды кнопку **A**.

### Выключение прибора

Нажмите и удерживайте 3 секунды кнопку **A** (прибор выключен, но находится под напряжением).

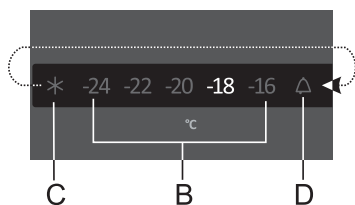
## УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ



- Прибор поставляется с установленной рекомендуемой температурой  $-18^{\circ}\text{C}$ . При включении прибора набор заданной температуры может занять несколько часов, поэтому не загружайте продукты в прибор.



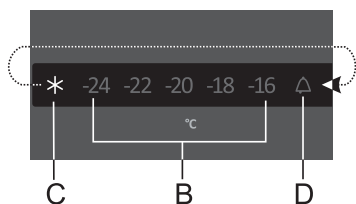
- Нажимая на кнопку **A**, установите необходимую температуру.
- Нажимайте на кнопку **A**, пока на панели управления не загорится необходимое значение.
- При первом нажатии мигает текущее значение или функция, дальнейшие нажатия меняют значение циклически справа налево.
- Через три секунды последнее выбранное значение перестанет мигать и сохранится в памяти прибора.



Цифры  $-24$ ,  $-22$ ,  $-20$ ,  $-18$  и  $-16$  обозначают температуру в приборе в градусах Цельсия ( $^{\circ}\text{C}$ ).

- Рекомендуемая температура  $-18^{\circ}\text{C}$ .

## БЫСТРОЕ ЗАМОРАЖИВАНИЕ



Чтобы включить функцию «Быстрое замораживание», нажимайте кнопку **A**, пока не загорится индикатор **C**.

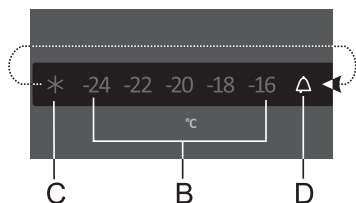


• При включении «Быстрого замораживания» прибор некоторое время работает с максимальной мощностью и поэтому немного громче обычного.

- Включайте «Быстрое замораживание» при первом включении прибора, перед очисткой и за 24 часа до загрузки большого количества продуктов в морозильник.
- Если во время работы «Быстрого замораживания» установить другую функцию, «Быстрое замораживание» автоматически выключится.
- Чтобы выключить функцию «Быстрое замораживание», кнопкой **A** установите необходимую температуру (**B**). Если не выключить функцию вручную, она выключится автоматически приблизительно через два дня, температура вернется на ранее установленное значение.
- Если во время работы «Быстрого замораживания» произошло отключение электроэнергии, то после возобновления подачи электроэнергии выполнение функции повторится.



## ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ О ПРЕВЫШЕНИИ ДОПУСТИМОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ



При превышении допустимой температуры в приборе включается прерывистый звуковой сигнал и мигает индикатор **D**.

- При первом включении предусмотрена 24-часовая отсрочка предупреждающей сигнализации для предотвращения ее активации без необходимости. Если за это время температура в приборе не достигнет заданного значения, включится звуковой сигнал.
- Звуковой сигнал отключается кнопкой **A**. Если сигнал не выключить, он повторяется каждый час и звучит в течение 5 минут.
- Первое нажатие на кнопку **A** выключает звуковой сигнал, следующие нажатия меняют температуру или функции.
- Индикатор **D** мигает, пока температура в приборе достигнет значения, при котором нет опасности порчи продуктов.

## ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ ОБ ОТКРЫТОЙ ДВЕРЦЕ



Если дверца прибора открыта дольше двух минут, включается непрерывный звуковой сигнал.

Для выключения звукового сигнала нажмите кнопку **A** или закройте дверцу.

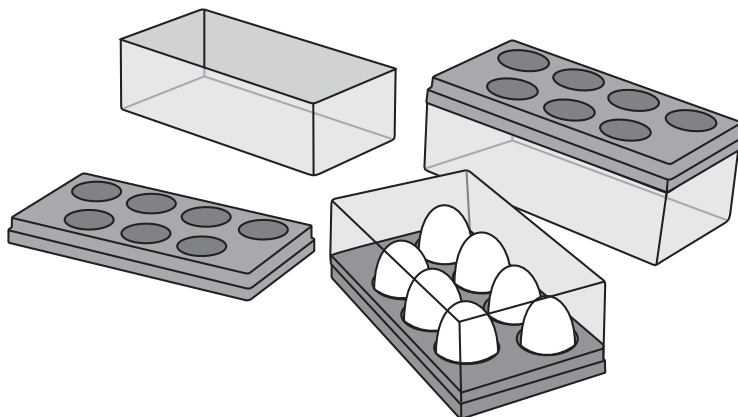
# ОБОРУДОВАНИЕ ПРИБОРА

(\* В ЗАВИСИМОСТИ ОТ МОДЕЛИ)



## ЛОТОК MultiBox\*

- Лоток **MultiBox** удобен для хранения продуктов с сильным или резким запахом.
- Лоток имеет силиконовую крышку, которая обеспечивает герметичное закрытие, защищает продукты от высыхания и препятствует распространению запахов в приборе.
- Крышку также можно использовать для хранения яиц или как форму для льда.



# ЗАМОРАЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ ЗАМОРОЖЕННЫХ ПРОДУКТОВ

---

## ЗАМОРАЖИВАНИЕ



Максимальное количество свежих продуктов, которое можно заморозить за сутки, указано в заводской табличке прибора. Загрузка большего количества продуктов приведет к ухудшению качества замораживания, а также к потере качества уже замороженных продуктов.

- Чтобы максимально использовать объем морозильного отделения, извлеките ящики и разместите упаковки продуктов на полках и дне морозильника.
- За 24 часа перед замораживанием свежих продуктов включите «Быстрое замораживание»:
  - нажимайте на кнопку **A**, пока не загорится индикатор **C**.

После этого равномерно распределите свежие продукты по ящикам для замораживания. В каждый ящик можно загрузить не более 4 килограммов.

Свежие продукты не должны касаться уже замороженных продуктов.

- «Быстрым замораживанием» нет необходимости пользоваться при замораживании до 2 кг свежих продуктов.
- Через 24 часа продукты можно переложить в другие ящики и при необходимости повторить процесс замораживания.

# ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ЗАМОРАЖИВАНИЮ СВЕЖИХ ПРОДУКТОВ



Замораживайте только пригодные для замораживания продукты. Используйте качественные и свежие продукты.

Используйте подходящую упаковку и правильно упаковывайте продукты.

Упаковка не должна пропускать воздух и влагу во избежание высушивания продуктов и потери витаминов.

На упаковке указывайте вид и количество находящегося внутри продукта, а также дату заморозки.

Очень важно, чтобы продукты заморозились как можно быстрее. Поэтому рекомендуем замораживать продукты в небольших упаковках, предварительно их охладив.

## ПРОФИЛАКТИКА ЗАГРЯЗНЕНИЯ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ

Чтобы избежать загрязнения продуктов, соблюдайте приведенные ниже указания.

- Долго открытая дверца может привести к значительному повышению температуры в отделениях прибора.
- Регулярно очищайте поверхности, которые могут контактировать с пищевыми продуктами и доступными дренажными системами.
- Если прибор длительное время не будет использоваться, выключите его, разморозьте, очистите, высушите и оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить образование плесени внутри прибора.

# ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ, ЗАМОРОЖЕННЫХ ПРОМЫШЛЕННЫМ СПОСОБОМ

- Следуйте указаниям производителя по правильному хранению и использованию продуктов. На упаковке указан срок и температура их хранения.
- При покупке выбирайте продукты в неповрежденной упаковке, хранящиеся в морозильниках при температуре не выше  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Не покупайте покрытых инеем продукты, так как они уже несколько раз размораживались.
- При транспортировке предохраняйте продукты от размораживания, так как повышение температуры сокращает срок хранения и снижает качество продуктов.

## СРОКИ ХРАНЕНИЯ ЗАМОРОЖЕННЫХ ПРОДУКТОВ

### РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СРОКИ ХРАНЕНИЯ ПРОДУКТОВ В МОРОЗИЛЬНОМ ОТДЕЛЕНИИ

Продукты	Срок хранения
Фрукты, говядина	от 10 до 12 месяцев
Овощи, телятина, птица	от 8 до 10 месяцев
Дичь	от 6 до 8 месяцев
Свинина	от 4 до 6 месяцев
Мясной фарш	4 месяца
Хлеб, выпечка, готовые блюда, нежирная рыба	3 месяца
Потроха	2 месяца
Копченые колбаски, жирная рыба	1 месяц

## ОТТАИВАНИЕ ЗАМОРОЖЕННЫХ ПРОДУКТОВ

Подтаявшие или размороженные продукты следует как можно быстрее использовать. Холод «консервирует» продукты, но не уничтожает находящиеся в нем микроорганизмы, которые после размораживания становятся активны и могут в течение короткого времени испортить продукт.

Частичное размораживание снижает пищевую ценность продуктов, особенно овощей, фруктов и готовых блюд.

# РАЗМОРАЖИВАНИЕ

---

## РАЗМОРАЖИВАНИЕ МОРОЗИЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ NO FROST

- Размораживание морозильного отделения No Frost происходит автоматически. Периодически появляющийся иней время от времени автоматически оттаивает и исчезает.
- Лед и иней на внутренних стенках морозильника может оседать вследствие неправильной эксплуатации прибора (частое открывание дверцы, дверца открыта долго или плохо закрыта и т. п.). В этом случае выньте продукты из морозильника и положите в прохладное место, чтобы они не оттаяли. Очистите внутренние поверхности прибора и высушите. Перед загрузкой продуктов в морозильник включите прибор и установите необходимую температуру.

# ОЧИСТКА



**Перед очисткой обязательно выключите прибор** (см. раздел «Включение и выключение прибора») и выньте вилку присоединительного кабеля из розетки.

- Для очистки всех поверхностей прибора используйте мягкую тряпку. Во избежание повреждения поверхностей нельзя использовать абразивные чистящие средства и чистящие средства, содержащие кислоту и растворители!

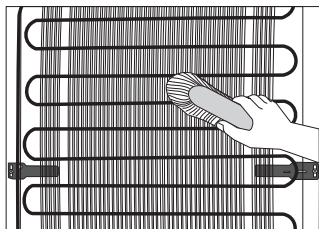
Внешние поверхности очищайте водой или слабым раствором жидкого моющего средства. Крашеные и алюминиевые поверхности можно чистить теплой водой с добавлением мягкого моющего средства. Разрешается использовать чистящие средства с невысоким содержанием спирта (например, чистящее средство для стекол). Нельзя использовать спиртосодержащие средства для очистки пластиковых поверхностей.



**Внутренние** поверхности прибора очищайте теплой водой с добавлением небольшого количества **уксуса**.



- Не мойте детали внутреннего оборудования прибора в посудомоечной машине, так как это может привести к их повреждению!



- **Конденсатор** с задней стороны прибора содержите чистым, без пыли и осадков кухонного дыма. Периодически удаляйте пыль с конденсатора мягкой неметаллической щеткой или пылесосом.
- После очистки снова подсоедините прибор к электросети, включите и загрузите продукты.

# УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина и устранение
Прибор не работает после подключения к электросети.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте, есть ли напряжение в сетевой розетке, и включен ли прибор.</li></ul>
Компрессор работает непрерывно в течение долгого времени.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Слишком высокая температура в помещении.</li><li>• Слишком частое открывание дверцы или дверца долго открыта.</li><li>• Дверца не плотно закрыта (возможно, застрял какой-то предмет, провисание дверцы, проверьте уплотнитель и т. п.).</li><li>• Загружено слишком много свежих продуктов.</li><li>• Недостаточное охлаждение компрессора и конденсатора. Проверьте циркуляцию воздуха за прибором и очистите конденсатор.</li></ul>
Образование наледи на стенках морозильного отделения.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Слишком частое открывание дверцы или дверца долго открыта.</li><li>• Дверца не плотно закрыта.</li><li>• Уплотнитель дверцы плохо прилегает к корпусу. Если уплотнитель загрязнен или поврежден, очистите его или замените.</li></ul>
Мигает индикатор <b>D</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Слишком частое открывание дверцы или дверца долго открыта.</li><li>• Дверца не плотно закрыта (возможно, застрял какой-то предмет, провисание дверцы, проверьте уплотнитель и т. п.).</li><li>• Длительное время была отключена электроэнергия.</li><li>• Загружено слишком много свежих продуктов.</li></ul>
Трудно открывается дверца.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Если вы хотите открыть только что закрытую дверцу морозильного отделения, она может открываться с трудом. Во время открывания дверцы холодный воздух выходит из прибора, его замещает теплый воздух из помещения. При охлаждении этого воздуха образуется дополнительное давление — причина трудного открывания дверцы. Через несколько минут давление нормализуется, и дверцу можно будет открыть без труда.</li></ul>
Не работает светодиодное освещение.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Обратитесь в сервисный центр.</li><li>• Не выполняйте ремонт самостоятельно, так как это может стать причиной короткого замыкания.</li></ul>

При невозможности устранить неисправность в соответствии с приведенными рекомендациями обратитесь в сервисный центр. При обращении назовите тип, модель и серийный номер прибора, которые указаны на шильде внутри прибора.



# ИНФОРМАЦИЯ ОБ УРОВНЕ ШУМА

---

Соответствующие климатические условия в холодильно-морозильных приборах обеспечивает система охлаждения с компрессором (в некоторых приборах также вентилятор). Работа компрессора вызывает определенный шум. Уровень шума зависит от установки, правильного использования и срока службы прибора.

- После включения прибора работа компрессора (шум жидкости), или шум, возникающий от движения хладагента, будет несколько громче, чем обычно. Это не является признаком неисправности и не влияет на срок службы прибора. Со временем уровень шума во время работы прибора снизится.
- Иногда во время работы прибора возникает необычный или очень сильный шум, который не свойственен прибору, и является следствием неправильной установки:
  - Прибор должен стоять ровно и стабильно на твердом основании;
  - Прибор не должен касаться стены, соседних предметов и мебели;
  - Проверьте, находится ли внутреннее оборудование на своих местах. Возможно, жестяные банки, бутылки, контейнеры и другие емкости соприкасаются — отодвиньте их друг от друга.
- Если вы часто открываете дверцу холодильника, держите ее долго открытой, загрузили большое количество свежих продуктов или включили функцию «Интенсивное охлаждение» или «Быстрое замораживание», увеличивается нагрузка на систему охлаждения, и прибор некоторое время может работать громче.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО НА ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ, КОТОРЫЕ НЕ ВЛИЯЮТ НА ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИБОРА.





ООО «Горенье БТ»: 119180, Москва,  
Якиманская набережная, д.4, стр.1, этаж 3, пом. I, ком. 55



ZOFI2488RFH  
FREEZER BI540 ADV



ru (01-21)